

Wear It Right

Wearing your three-panel filtering facepiece respirator



1 Remove the respirator from its packaging and hold with straps facing upward. Place the bottom strap under the center flaps next to the "WARNING" statement.



2 Fully open the top and bottom panels, bending the nosepiece around your thumb at center of the foam. Straps should separate when panels are opened. Make certain the bottom panel is unfolded and completely opened.



3 Place the respirator on your face so that the foam rests on your nose and the bottom panel is securely under your chin.



4 Pull the top strap over your head and position it high on the back of the head. Then, pull the bottom strap over your head and position it around your neck and below your ears.



5 Adjust for a comfortable fit by pulling the top panel toward the bridge of your nose and positioning the bottom panel under your chin.



6 Place fingertips from both hands at the top of your nose and mold the nosepiece around your nose to achieve a secure seal.



Non-valved, three-panel filtering facepiece respirator



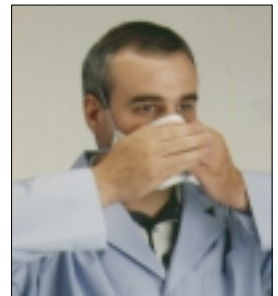
Valved, three-panel filtering facepiece respirator

Check the seal of your three-panel facepiece respirator each time you don the respirator.

1 For non-valved respirators Place one or both hands completely over the middle panel. *Inhale and exhale sharply.* If air leaks around your nose, readjust the nosepiece. If air leaks between the face and face seal of the respirator, reposition it by adjusting the panels and straps. If you cannot achieve a proper seal, **do not** enter the contaminated area. See your supervisor.



2 For valved respirators Place one or both hands completely over the middle panel and *inhale* sharply. If air leaks around your nose, readjust the nosepiece. If air leaks between the face and face seal of the respirator, reposition it by adjusting the panels and straps. If you cannot achieve a proper seal, **do not** enter the contaminated area. See your supervisor.



WARNING:

- ▲ Breathing certain dusts, mists, fumes, gases or vapors can cause sickness or death.
- ▲ This respirator can help protect you when worn during all times of exposure.
- ▲ If you cannot achieve a proper fit, do not enter the contaminated area. See your supervisor.
- ▲ See your supervisor with questions regarding which respirator to wear and its proper use, or call 3M: 1-800-243-4630. Internet: www.3m.com/occsafety E-mail: occsafety@mmm.com (In Canada, call 3M: 1-800-267-4414. E-mail: ohes@ca.mmm.com).
- ▲ OSHA standard 1910.134 and the CSA standard Z94.4-93 requires that the wearer be fit tested.
- ▲ Do not use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the face seal of the respirator.



General Offices
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000

3M Innovation

ÚSELO BIEN

Usando su respirador pieza facial filtrante de tres paneles



1 Remueva el respirador del envoltorio y sosténgalo con las tiras hacia arriba. Coloque la tira inferior debajo de la aleta central cerca del aviso de "Advertencia."

2



2 Abra bien ambos paneles doblando la pieza nasal con el pulgar en la parte central de la espuma. Las tiras deben separarse cuando los paneles son abiertos. Asegúrese de que el panel inferior no esté doblado y que esté bien abierto.

3



3 Coloque el respirador sobre su cara de manera tal que la espuma descance sobre su nariz y que el panel inferior esté seguro debajo de su barbilla.

4



4 Lleve la tira superior sobre su cabeza y colóquela en la parte superior, lo más alto posible. Después lleve la tira inferior por sobre su cabeza y posicónela alrededor del cuello por debajo de sus orejas.

5



5 Ajuste el respirador para que resulte confortable empujando el panel superior alrededor del puente de su nariz y posicionando el panel inferior debajo de su barbilla.

6



6 Usando ambas manos, empezando por la parte superior molde la pieza nasal alrededor de su nariz para alcanzar un ajuste seguro.

7



Sin válvula, respirador pieza facial filtrante de tres paneles

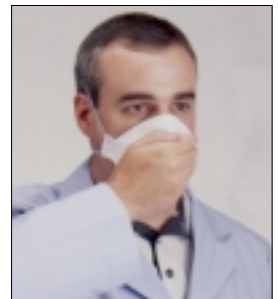
1



Con válvula, respirador pieza facial filtrante de tres paneles

Pruebe el ajuste de su respirador pieza facial de tres paneles cada vez que se lo coloque.

1 Para respiradores sin válvula Coloque una o ambas manos sobre el panel del medio. *Inhale y exhale con fuerza.* Si el aire se escapa alrededor de su nariz, reajuste la pieza nasal repitiendo el paso 6. Si el aire se escapa por los bordes del respirador, reposicónelo ajustando los paneles y las tiras. Si no consigue un ajuste apropiado **no entre** al área contaminada. Vea a su supervisor.



8

2 Para respiradores con válvula Coloque una o ambas manos sobre el panel del medio e *inhale con fuerza.* Si el aire se escapa alrededor de su nariz, reajuste la pieza nasal repitiendo el paso 6. Si el aire se escapa por los bordes del respirador, ajuste los paneles y las tiras. Si no consigue un ajuste apropiado **no entre** al área contaminada. Vea a su supervisor.



9



ADVERTENCIA:

- ▲ Respirar ciertos polvos, neblinas, humos, gases o vapores puede causar enfermedad o muerte.
- ▲ Este respirador puede ayudar a protegerlo cuando lo utiliza durante todo el tiempo de exposición.
- ▲ Si no consigue un ajuste apropiado no entre al área contaminada. Vea a su supervisor.
- ▲ Vea a su supervisor por respuestas acerca de cuál respirador usar y del uso apropiado del mismo o llame a 3M en los E.E.U.U.: 1-800-243-4630. (En Canadá llame 3M: 1-800-265-1840.) En otros países, llame a la oficina local de 3M.
- ▲ Los estándares OSHA 1910.134 y CSA Z94.4-93 requieren que el usuario sea sometido a una prueba de ajuste.
- ▲ No use barba u otro pelo facial que impidan un buen sellado entre su rostro y el sello facial de respirador.

3M

Oficinas Generales
3M Center
St. Paul MN 55144-1000

3M Innovación